

Holy Spirit Church

1050 North Texas St
Fairfield, CA 94533

Fr. Michael Downey, Pastor

Parish Office: 707-425-3138
Address: 1070 N Texas Street
Website: www.holyspiritfairfield.org
Fax: 707-425-2029

Office hours: Tues-Thurs 9am-12pm, 1pm-4pm
Mondays 10am-12pm, 1pm-4pm
Fridays 9am-12pm, 1pm-3pm

School: 707-425-5016
Faith Formation: 707-425-9042
Catecismo: 707-424-6090

Fr. Juan Francisco Bracamontes, Parochial Vicar

Masses:
Daily M-F: 7am, 9am in English
Tues & Fri: 7pm in Spanish
Wed: 6:30pm in English
Sat AM: 9am in English
Sat Vigil: 5pm (Eng); 7pm (Sp)
Sunday: 6am (Sp); 7:30am, 9am,
10:30am, 12pm (Eng); 2pm (Sp)

Sacrament of Reconciliation:
Sat 3pm-4:30pm in English;
Español adentro del boletín.

The Transfiguration of the Lord

La Transfiguración del Señor

August 6, 2017

EYEWITNESSES

Today, the Feast of the Transfiguration of the Lord, is a day of eyewitness accounts. The first, a vision reported by the prophet Daniel, was well known to Jesus and his apostles. The vision account was written in quite mystical and figurative language. It is a vision of heaven, powerful and memorable. There are flames of fire, burning wheels, the Ancient One, and a Son of Man. Clearly, Daniel saw something. But was it a dream? Was it real? Was it merely a clever myth?

Peter wants no such confusion about his vision! We are told in Matthew's Gospel what he and his friends James and John saw when they went up on the mountain with Jesus one day. Jesus warned the three witnesses to tell no one until "the Son of Man has been raised from the dead" (Matthew 17:9). Lest readers of one of the Gospels discount the story or simply write it off as a pious myth, Peter gives his own account of the Transfiguration of Jesus in his second letter to the church. He writes with authority, as an eyewitness. He reports this message from God concerning Jesus: "This is my Son, my beloved, with whom I am well pleased," and he assures us that the message is "altogether reliable" (2 Peter 1:17, 19).



TESTIGOS

Hoy, la fiesta de la Transfiguración del Señor, es día de testimonios de testigo ocular. El primero, una visión que el profeta Daniel reporta, era muy conocido por Jesús y sus apóstoles. Es una poderosa y memorable visión del cielo. Tiene llamaradas de fuego, ruedas encendidas, el sabio anciano y el Hijo del Hombre. Es claro que Daniel vio algo. Pero, ¿fue un sueño? ¿Fue algo real? ¿O fue solamente un mito astuto?

¡Pedro no quiere que su visión sea confundida de igual manera! Nos cuenta el Evangelio de san Marcos lo que él y sus amigos Santiago y Juan vieron cuando subieron un día a la montaña con Jesús. Jesús les ordenó a los tres testigos que no dijeran nada hasta que "el Hijo del Hombre resucitara de entre los muertos" (Marcos 9:9). Por si los lectores del Evangelio dan por descontada la historia o simplemente la descartan como un mito piadoso, Pedro escribe su propia versión de la Transfiguración de Jesús en su segunda carta a la Iglesia. Escribe con autoridad, como testigo ocular. Reporta este mensaje de Dios referente a Jesús: "Este es mi Hijo muy querido, al que miro con cariño", y nos asegura que el mensaje es digno de "creer(se) firmemente".

Second Collection

There will be a second collection next weekend, August 12/13, for the Church in Latin America. Thank you for your continued support and generosity.

We are now accepting reservations for the 2017

Women's Afternoon Tea

Hosted by: Holy Spirit Catholic Church

Saturday, September 9, 2017 12:00 p.m.

Table viewing begins at 11:30 a.m.

Theme: "Behold I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word." Luke 1:38

Visit our website:

womensafternoontea.com

email:

womensafternoontea@gmail.com

Contact: Stephanie at 707-688-7437

Transfiguration

*Take me with you, Lord,
up Tabor's heights
and let me see Your glory
revealed in scripture,
in prayer,
in the holy sacrifice
of the Mass
and in humble service.
By Your Cross and
Resurrection help me
see Your divine Will
in my daily dying and
rising to new life in You.
As we come down from
the mountaintop of mercy,
may the joy of this encounter
give me strength to face my
personal Calvary,
that by Your grace
my life may be transfigured.
Amen.*

Horario de Misas Y Confesiones

Dias	Misa	Confesiones
Martes	7:00pm	6:00-6:50pm
Viernes	7:00pm	6:00-6:50pm
Sábado	7:00pm	6:00-6:50pm
Domingo	6:00am	NO CONFESIONES
Domingo	2:00pm	1:00-1:50pm

Baptism/Bautismo

Classes: 2nd Saturday of each month at 10:00am at 1070 N Texas St. Room D.

Baptisms: 2nd and 3rd Sundays at 3:30pm.

Registration package can be picked up at the Office or downloaded from the website:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet

Questions: 425-3138 ext 501

Bautismo usualmente son el 2do y 4to Sábado del mes. A las 10am, **NO** haga arreglos de salon o invitaciones hasta que reserve fecha. **Próxima fecha:** Agosto 12. Clase pre bautismal *usualmente* el 1er Lunes del mes a las 7pm en el templo, próxima clase **Agosto 7**. Solicitar en la Oficina ó bajar el paquete online:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet (Spanish). **Teresa:** 425-3138x340



REGÁLATE UN FIN DE SEMANA! Encuentro Matrimonial Mundial

Les gustaría volverse a enamorar como en el inicio, cuando se conocieron?

Los invitamos a vivir el Fin de semana del Encuentro Matrimonial.

Para mas información contactar a Armando y Patty Arreola al 707-688-7918.

Worldwide Marriage Encounter

An amazing weekend away with your spouse. To register, please visit: <https://www.sacramentowwme.org> to register. Or for more information, contact Terry & Janet at:(916)489-3464 or at: applications@sacramentowwme.org.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21
Tuesday:	Nm 12:1-13; Ps 51:3-7, 12-13; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday:	Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
Thursday:	2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-28
Friday:	Dt 4:32-40; Ps 77:12-16, 21; Mt 16:24-28
Saturday:	Dt 6:4-13; Ps 18:2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
Sunday:	1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

LECTURAS DE HOY

Lunes:	Nm 11:4b-15; Sal 81 (80):12-17; Mt 14:13-21
Martes:	Nm 12:1-13; Sal 51 (50):3-7, 12-13; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
Miércoles:	Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Sal 106 (105):6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
Jueves:	2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Viernes:	Dt 4:32-40; Sal 77 (76):12-16, 21; Mt 16:24-28
Sábado:	Dt 6:4-13; Sal 18 (17):2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
Domingo:	1 Re 19:9a, 11-13a; Sal 85 (84):9-14; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	The Transfiguration of the Lord
Monday:	Eighteenth Week in Ordinary Time; St. Sixtus II and Companions; St. Cajetan
Tuesday:	St. Dominic
Wednesday:	St. Teresa Benedicta of the Cross (Edith Stein)
Thursday:	St. Lawrence
Friday:	St. Clare
Saturday:	St. Jane Frances de Chantal; Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	La Transfiguración del Señor
Lunes:	Decimoctava Semana del Tiempo Ordinario; San Sixto II y compañeros; San Cayetano
Martes:	Santo Domingo
Miércoles:	Santa Teresa Benedicta de la Cruz (Edith Stein)
Jueves:	San Lorenzo
Viernes:	Santa Clara
Sábado:	Santa Juana Francisca de Chantal; Santa María Virgen

Mass Intentions

Monday, August 7

7:00am Lou, Rose & Mary Stagnaro †
9:00am Jonathan Cruz (I)

Tuesday, August 8

7:00am Amado Custodio † & Francis Katnich †
9:00am Malbog, Sabugo, Del Prado Families (I)
7:00pm Luis Gutierrez y M. Refugio Lemus (I)

Wednesday, August 9

7:00am Maria de Lourdes Miranda † /Rose Villafor †
9:00am Nguyen family (I&†)

Thursday, August 10

7:00am Lamadrida Purisima family (I)
9:00am Carlos Mariano †

Friday, August 11

7:00am Eugenio Tagle Sr †
9:00am Grace Ragusa †
7:00pm Maria Ramirez y familia (I)

Saturday, August 12

9:00am Shirley Moises (I)
5:00pm Valerie Lumibao †
7:00pm Socorro Velarde y familia (I)

Sunday, August 13

6:00am Raul Ponce (I)
7:30am People of the Parish
9:00am Isidro Garduque †
10:30am Leandro Ramos † & Felipa B Ramos †
12:00pm Juliana Reyes †
2:00pm Cecilia Galvan y familia (I)

INTERCESSIONS FOR LIFE

Let us pray for members of the Church: May God open our eyes to his gift of life and move our hearts with compassion to protect and care for it.



INTERCESSIONES POR LA VIDA

Oremos por los miembros de la Iglesia: para que Dios nos abra los ojos al don de la vida y mueva nuestro corazón con compasión para proteger y cuidarlo.

Please remember in your daily prayers, all our brothers and sisters who are sick or dying in our parish.

Por favor recuerde en sus oraciones diarias, a todos nuestros hermanos y hermanas que están enfermos o moribundos de nuestra parroquia.

TOTALITY

Totally love him, who gave himself totally for your love.

Faith Formation 2017-18

Orientation for parents of children grades 1-6 is Thursday, August 24th at 7:00pm in the church. Orientation for parents of children grades 7-12 is Monday, August 28th at 7:00pm in the church. Thursday classes start September 7th, Saturday classes start September 9th, and Monday classes start September 11th. Registrations are still being taken for Faith Formation 2017-18. You may register at the Parish Office. Please bring your child's birth certificate and all sacrament certificates (Baptism, Confirmation, Eucharist). Or visit us online at www.holyspiritfairfield.org



Catecismo 2017-2018

La **Orientación** para las familias del Programa es el Lunes **21** de agosto a las 6:30pm en el templo.

Iniciamos clases para:

Sábados 26 de agosto de 10:45am a

12pm

Martes agosto 29 de 6pm a 7:15pm

Miércoles agosto 30 de 6pm a 7:15pm

Para registrar ven a la oficina o Visítanos online

www.holyspiritfairfield.org

Para 1ra *Comunión* clase los Miércoles de 6 a 7:15pm y Sábados de 10:45am a 12.

Para clases de *Confirmación* los Martes de 6 a 7:15pm y sábados de 10:45am a 12.

To Register at Holy Spirit Parish

Please complete the form and place in the offertory basket, mail it or bring it to the parish office. You can also register online at www.holyspiritfairfield.org

Last Name _____

Mr. & Mrs. Mr. Mrs. Miss Ms

First Name _____

Spouse Name _____

Address _____

City _____

Zip _____ Phone _____

Email _____

New Parishioner

Existing Parishioner - with changes

Ask Yourself.....

1. The transfiguration experience was one that, for Jesus, clarified his relationship with his Father and strengthened him for the future. It was also a moment of deep revelation for the disciples. What have been the experiences, the moments of insight, which for you have clarified your sense of who you are, and what is your relationship with God?
2. On the mountain the disciples saw Jesus in a new way. His appearance changed. Sometimes in friendship there are moments of sharing in which we get to know a friend in a new and deeper way. Have you had the experience in human friendship, or in a relationship with Jesus and God? Recall when that happened and what it was like for you.
3. We cannot live each day at the level of special spiritual experiences, but the memory of them can strengthen us in difficult times. What memories encourage you in time of Trouble?



El Humor Fortalece al matrimonio y a la familia

Repetir las emociones positivas

Reírnos es fundamental. Recordar los momentos placenteros del pasado y del presente despierta las emociones positivas, que así pueden repetirse. Es como regresar a un lugar donde estuvimos felices, degustando el sabor de aquellas emociones.

Analiza la importancia de la risa en el trato con los niños, y la importancia de dejar que los niños se puedan reír de los padres en ocasiones adecuadas.

Reír, es "un pegamento para la familia", y una riqueza que la familia comparte. Puede ir ligada al juego muy a menudo y es sano para el adulto porque ayuda a retornar a las alegrías de la infancia.

También en el sufrimiento y el dolor el humor y la risa son armas sanadoras.

6 consejos para vivir con humor

Recomendaciones para "cultivar la dimensión humorística de la vida".

1. Reír siempre al inicio y al final de cada día.
2. Sonreír de la vida y de nosotros mismos.
3. Usemos el humor con inteligencia para fortalecer lazos.
4. Dejar que nuestros hijos se rían de nosotros y con nosotros.
5. Reír bien es reír con otros: ríe con amigos.
6. Con humor y valentía puedes cambiar las cosas.

La oración, el humor, el respeto, y el actuar con responsabilidad en la vida, fomenta familias, personas saludables y felices.

Dá tiempo a tu familia, vale la pena, atrévete!